



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

---

*Komisja Rozwoju Regionalnego*

---

**2009/2068(DEC)**

2.3.2010

# **POPRAWKI**

## **1 - 13**

**Projekt opinii**  
**Jan Olbrycht**  
(PE431.070v01-00)

udzielenie absolutorium z wykonania budżetu ogólnego Unii Europejskiej za rok budżetowy 2008, sekcja III – Komisja i agencje wykonawcze (SEC(2009)1089 – C7-0172/2009 – 2009/2068(DEC))

AM\807020PL.doc

PE439.361v01-00

**PL**

*Zjednoczona w różnorodności*

**PL**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**PL**

**Poprawka 1**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 1**

*Projekt opinii*

1. zauważa, że płatności okresowe za okres 2007-2013 zrealizowane w 2008 r. stanowią jedynie 32% wydatków **oraz że uwagi Trybunału odnoszą się w szczególności do wydatków w okresie programowania 2000-2006, które stanowią 68% płatności z funduszu spójności w 2008 r.**; w związku z tym **zauważa, że** efekty wzmocnienia ram prawnych na lata 2007-2013 oraz efekty środków upraszczających przyjętych w 2008 i 2009 roku nie mogą być jeszcze widoczne;

*Poprawka*

1. zauważa, że płatności okresowe za okres 2007-2013 zrealizowane w 2008 r. stanowią jedynie 32% wydatków, **podczas gdy 68% płatności zostało przeznaczonych w 2008 r. na politykę spójności, oraz że sprawozdanie Trybunału odnosi się do wydatków w okresie programowania 2000-2006 dla Unii Europejskiej liczącej 25 państw członkowskich, bez uwzględnienia ostatnich zmian dotyczących obowiązujących norm i przepisów,** w związku z **czym** efekty wzmocnienia ram prawnych na lata 2007-2013 oraz efekty środków upraszczających przyjętych w 2008 i 2009 roku nie mogą być jeszcze widoczne;

Or. ro

**Poprawka 2**  
**Jan Olbrycht**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 2**

*Projekt opinii*

2. **z napięciem oczekuje planowanej na luty 2010 r. publikacji komunikatu** Komisji w sprawie skutków planu działania, który **powinien również zawierać** wyniki pierwszego audytu przeprowadzonego przez Komisję na wybranych projektach wdrożonych w okresie programowania 2007-2013;

*Poprawka*

2. **z zadowoleniem przyjmuje komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady i Trybunału Obrachunkowego** w sprawie skutków planu działania **na rzecz umocnienia nadzoru Komisji nad działaniami strukturalnymi w ramach zarządzania dzielonego,** który **wskazuje na znaczny wzrost korekt finansowych stosowanych w latach 2008 i 2009 oraz zawiera** wyniki pierwszego audytu

przeprowadzonego przez Komisję na wybranych projektach wdrożonych w okresie programowania 2007-2013; z **zadowoleniem przyjmuje wyniki kontroli wskazujące wstępny poziom błędu w wysokości 5%, co odzwierciedla pozytywne wyniki uproszenia wprowadzonego w okresie programowania 2007-2013.**

Or. en

**Poprawka 3**  
**Franz Obermayr**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 3 a (nowy)**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

***3a. wskazuje, że w swoim sprawozdaniu specjalnym nr 16/2009 Trybunał Obrachunkowy ocenił również krytycznie pomoc przedakcesyjna dla Turcji, stwierdzając między innymi uchybienia w jej wdrażaniu, monitorowaniu i ocenie; ponadto wskazuje, że Turcja nie spełniła wielu warunków otwarcia nowego rozdziału negocjacyjnego; w związku z powyższym proponuje, by zmodyfikować, a w miarę możliwości zmniejszyć lub znieść pomoc przedakcesyjną dla Turcji;***

Or. de

**Poprawka 4**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 4**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

***4. zauważa, że naruszenie zasad dotyczących przetargów publicznych jest***

***4. nawołuje Komisję, by mając na względzie uwagi dotyczące pewnych***

*jednym z najczęstszych powodów nieprawidłowości; wzywa Komisję do zweryfikowania powodów braku zgodności ze wspólnotowymi przepisami dotyczącymi przetargów publicznych;*

*przypadków naruszeń w wspólnotowych zasadach dotyczących przetargów publicznych, zweryfikowała przyczyny tych naruszeń;*

Or. ro

**Poprawka 5**  
**Georgios Stavrakakis**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 4**

*Projekt opinii*

4. zauważa, że naruszenie zasad dotyczących przetargów publicznych jest jednym z najczęstszych powodów nieprawidłowości; wzywa Komisję do zweryfikowania powodów braku zgodności ze wspólnotowymi przepisami dotyczącymi przetargów publicznych;

*Poprawka*

4. zauważa, że naruszenie zasad dotyczących przetargów publicznych jest jednym z najczęstszych powodów nieprawidłowości; wzywa Komisję do zweryfikowania powodów braku zgodności ze wspólnotowymi przepisami dotyczącymi przetargów publicznych; *w związku z powyższym przyjmuje z zadowoleniem ustalenia Trybunału Obrachunkowego i inicjatywy podjęte przez Komisję w celu uproszczenia zarządzania funduszami strukturalnymi, i wyraża opinię, że te inicjatywy przyczynią się znacznie do ograniczenia przypadków występowania błędów;*

Or. el

**Poprawka 6**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 5**

*Projekt opinii*

5. *zwraca uwagę na szczególny charakter* wydatków w ramach polityki spójności,

*Poprawka*

5. *nawołuje Komisję do uwzględnienia* szczególnego charakteru wydatków w

wynikający z wieloletniego systemu zarządzania oraz **podkreśla**, że w latach następnych, jak również na koniec okresu programowania, **dokonuje się korekt finansowych**, co – ogólnie rzecz ujmując – pozwala Komisji na wykrycie i korektę dużej liczby nieprawidłowości;

ramach polityki spójności, wynikający z wieloletniego systemu zarządzania oraz **do uwzględnienia, że wszystkich korekt finansowych dokonuje się** w latach następnych, jak również na koniec okresu programowania, co – ogólnie rzecz ujmując – pozwala Komisji na wykrycie i korektę dużej liczby nieprawidłowości;

Or. ro

**Poprawka 7**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 7**

*Projekt opinii*

7. **zauważa**, że Komisja nie **została poinformowana o jakimkolwiek** przypadku nadużyć w **projektach poddanych audytowi i podkreśla, że ilość błędów przedstawionych** w sprawozdaniu Trybunału nie **odnosi się do nadużyć**;

*Poprawka*

7. **uważa**, że **ponieważ** Komisja nie **odnotowała żadnego** przypadku nadużyć w **prowadzonej przez siebie kontroli, błędy przedstawione** w sprawozdaniu Trybunału nie **zaliczają się do tej kategorii**;

Or. ro

**Poprawka 8**  
**Franz Obermayr**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 7**

*Projekt opinii*

7. zauważa, że Komisja nie została poinformowana o jakimkolwiek przypadku nadużyć w projektach poddanych audytowi i podkreśla, że ilość błędów przedstawionych w sprawozdaniu Trybunału nie odnosi się do nadużyć;

*Poprawka*

7. zauważa, że Komisja nie została poinformowana o jakimkolwiek przypadku nadużyć w projektach poddanych audytowi i podkreśla, że ilość błędów przedstawionych w sprawozdaniu Trybunału nie odnosi się do nadużyć; **stwierdza jednak, że zwalczanie korupcji i nadużyć jest szczególnie ważne w**

**Poprawka 9**  
**Vasilica Viorica Dăncilă**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 10**

*Projekt opinii*

10. zauważa, że plan działań Komisji pozwolił na podjęcie działań zgodnie z zaleceniami Trybunału; z zadowoleniem przyjmuje działania Komisji mające na celu zapewnienie jednostkom realizującym programy szkoleń i wytycznych prowadzących do poprawy funkcjonowania wspólnego systemu zarządzania stosowanego do wydatków w ramach polityki spójności; zachęca Komisję do kontynuowania wysiłków poprzez wytyczne dla państw członkowskich i zachęcanie ich do usprawniania procedur odzyskiwania środków **oraz sprawozdawczości;**

*Poprawka*

10. zauważa, że plan działań Komisji pozwolił na podjęcie działań zgodnie z zaleceniami Trybunału; z zadowoleniem przyjmuje działania Komisji mające na celu zapewnienie jednostkom realizującym programy szkoleń i wytycznych prowadzących do poprawy funkcjonowania wspólnego systemu zarządzania stosowanego do wydatków w ramach polityki spójności; zachęca Komisję do kontynuowania wysiłków poprzez wytyczne dla państw członkowskich i zachęcanie ich do usprawniania procedur **sprawozdawczości i odzyskiwania środków w przypadkach niewłaściwego wykorzystania.**

**Poprawka 10**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 10 a (nowy)**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

**10a. przyjmuje z zadowoleniem decyzję Trybunału, aby do rocznego planu pracy na rok 2010 włączyć kontrolę EFS i EFRR w dziedzinie turystyki, szkoleń zawodowych dla kobiet oraz dostaw wody**

*pitnej, które to dziedziny mają bardzo duże znaczenie dla rozwoju społeczności lokalnych.*

Or. en

**Poprawka 11**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 10 b (nowy)**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

*10b. zachęca Trybunał do prowadzenia większej liczby kontroli wyników w celu dokonania oceny należytego zarządzania finansami, a w szczególności wydajności i skuteczności programów realizowanych ze środków funduszy strukturalnych i funduszu spójności; dlatego uważa, że Trybunał powinien skoncentrować się szczególnie na dwunastu nowych państwach członkowskich i państwach dotkniętych w największym stopniu kryzysem finansowym.*

Or. en

**Poprawka 12**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 10 c (nowy)**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

*10c. zachęca Trybunał do zbadania przeprowadzania przez organy zarządzające zewnętrznej oceny w odniesieniu do funduszy strukturalnych i funduszu spójności, oraz do zwrócenia szczególnej uwagi na niezależność oceny w przypadkach, gdy jej koszty ponosi*



*osoba korzystająca z oceny.*

Or. en

**Poprawka 13**  
**Ramona Nicole Mănescu**

**Projekt opinii**  
**Ustęp 10 d (nowy)**

*Projekt opinii*

*Poprawka*

***10d. zachęca Trybunał do dokonania z punktu widzenia zasobów ludzkich oceny zdolności organów kontrolnych państw członkowskich do przeprowadzania kontroli i ich niezależności przy prowadzeniu oceny zgodności systemów zarządzania i kontroli.***

Or. en